



AVIS DE CONVOCATION NOTICE OF MEETING

À tous les membres du conseil de la Municipalité de Chelsea, avis vous est par la présente donné par le soussigné Directeur général et Secrétaire-trésorier que vous êtes convoqués à une session extraordinaire du Conseil qui se tiendra le mardi 21 août 2018 à **19 h** au Centre Meredith situé au 23 chemin Cecil, au 2^{ième} étage. L'ordre du jour est le suivant:

To all Council Members of the Municipality of Chelsea, notice is hereby given by the undersigned Director general and Secretary-treasurer that you are summoned to an extraordinary council meeting to be held Tuesday, August 21, 2018, at **7:00 p.m.** at the Meredith Centre, 2nd floor. The agenda is as follows:



ORDRE DU JOUR SESSION EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL 21 AOÛT 2018 – 19 h

AGENDA EXTRAORDINARY SITTING OF COUNCIL AUGUST 21, 2018 – 7:00 P.M.

OUVERTURE / OPENING

- 1) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
- 2) PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD
- 3) SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES
 - a) Octroi du contrat pour des travaux de réfection et d'aménagement d'une piste cyclable sur le chemin Notch, entre les chemins de la Mine et Kingsmere / Awarding of the contrat for the reconstruction of chemin Notch and the construction of a bicycle path, between chemins de la Mine and Kingsmere
- 4) LEVÉE DE LA SESSION / ADJOURNMENT OF THE SITTING

Donné à Chelsea, Québec ce 16^e jour du mois d'août 2018.


Charles Ricard
Directeur général et Secrétaire-trésorier

Session extraordinaire du 21 août 2018 / August 21, 2018, extraordinary sitting

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller _____ ,
appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que l'ordre du jour
gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté.

Session extraordinaire du 21 août 2018 / August 21, 2018, extraordinary sitting

**OCTROI DU CONTRAT POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION ET
D'AMÉNAGEMENT D'UNE PISTE CYCLABLE SUR LE CHEMIN NOTCH,
ENTRE LES CHEMINS DE LA MINE ET KINGSMERE**

ATTENDU QUE suite à l'adoption du plan triennal d'immobilisations (PTI) 2018, des travaux de réfection et d'aménagement d'une piste cyclable sur le chemin Notch ont été approuvés et un montant révisé de 1 723 180,00 \$ a été prévu à cet effet ;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics et des infrastructures a procédé à un appel d'offres public pour ces travaux ;

ATTENDU QUE suite à cet appel d'offres public publié sur le site du système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) et le journal Constructo, trois (3) soumissions ont été reçues dans les délais prescrits, soit le 14 août 2018 :

SOUSSIONNAIRES	PRIX (taxes incluses)
Pavage Coco	1 551 756,35 \$
Construction Edelweiss	1 226 429,44 \$
Eurovia Québec construction	1 221 611,90 \$

ATTENDU QUE la firme d'ingénierie CIMA+, s.e.n.c. a procédé à l'analyse des soumissions reçues;

ATTENDU QUE la soumission déposée par [REDACTED] est conforme et recommandée par la firme d'ingénierie CIMA+, s.e.n.c. et le Service des travaux publics et des infrastructures;

ATTENDU QUE le coût des travaux de réfection du chemin Notch sera financé par les règlements d'emprunt numéro 956-16, 1051-18 et 1059-18;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère/le conseiller [REDACTED], appuyé par la conseillère/le conseiller [REDACTED] et résolu que le conseil octroie le contrat pour des travaux de réfection du chemin Notch au montant de [REDACTED] \$, incluant les taxes, à [REDACTED].

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE la Mairesse et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants, soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

Les fonds nécessaires seront pris à même le poste budgétaire 23-040-00-721 (Infrastructures chemins – Pavage, réfection, glissières (20 ans)), règlements d'emprunt numéro 956-16, 1051-18 et 1059-18.

Session extraordinaire du 21 août 2018 / August 21, 2018, extraordinary sitting

LEVÉE DE LA SESSION

IL EST PROPOSÉ par la conseillère/le conseiller _____ ,
appuyé par la conseillère/le conseiller _____ et résolu que cette session
ordinaire soit levée.